

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

# ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат – Ulica, broj, sprat	Улица, број, спрат – Ulica, broj, sprat
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime
Занимање – Zanimanje	Занимање – Zanimanje
Држављанство – Državljanstvo	Држављанство – Državljanstvo
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja
Брачно стање – Брачно stanje	Брачно стање – Брачно stanje
Вера – Vera	Вера – Vera
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Зучебула р. Коен			28-11-914	Сарајево

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар – Stanar

(датум)  
(datum) 7-11-40  
(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Улица	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
5. XII 40	Улица Јовановића	35/II	Рихард Шел	10. I. 41	Смедерев

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА